

# Enseñanza del inglés con aprendizaje por tareas y realidad aumentada

## English language teaching with Task-Based Learning and Augmented Reality

 Leidy J. Coronado Salgado;  Gil Lorduy Castro;  Diana M. Pachón Franco;  Paul Ospina Marín;  Efraín H Pinzón Reyes ;  María L. Pérez Lancheros

Coronado.leidy@gmail.com; gil.lorduy@cvudes.edu.co, diana.pachon@cvudes.edu.co; paul.ospina@cvudes.edu.co; efrain.pinzon@cvudes.edu.co; luz.perez@cvudes.edu.co.  
Escuela Normal Superior de Bucaramanga  
Universidad de Santander



Recibido: 18 de febrero de 2022

Aprobado: 23 de junio de 2022

eISSN: 2145-8537

<https://doi.org/10.18273/revdu.v23n1-2022003>

**Resumen:** a partir del amplio vocabulario, se comprenden y construyen mensajes en el idioma inglés para mantener un desempeño comunicativo. El objetivo central fue fortalecer el léxico de ese idioma en los estudiantes del grado séptimo de la Escuela Normal Superior de Bucaramanga, a través del diseño de una estrategia pedagógica, desde el aprendizaje por tareas, usando aplicativos de realidad aumentada. El estudio se abordó desde un enfoque mixto, de diseño concurrente; se aplicaron instrumentos como pre- y posttest, diario de campo, encuesta diagnóstica y final a 34 estudiantes seleccionados. Se encontraron falencias en la competencia léxica, por ello, se diseñó una estrategia pedagógica. Luego de la intervención, los instrumentos de cierre permitieron identificar el estado de las variables. En los resultados destaca que la información analizada revela que la estrategia pedagógica propició una mejoría en la competencia léxica en la población y, por consiguiente, en la capacidad para comprender y comunicar información en inglés. Se concluye que se logró fortalecer e incrementar el porcentaje del uso del léxico en inglés. La metodología basada en tareas promueve el aprendizaje del inglés; el estudiante aprende haciendo. El uso de la realidad aumentada dinamiza, motiva y contextualiza la adquisición del idioma.

**Palabras clave:** realidad aumentada, competencia léxica, enseñanza del inglés, tecnología en la educación.

**Abstract:** From the wide vocabulary, messages in English are understood and constructed to maintain a communicative performance. The main objective was to strengthen the lexicon of that language in seventh grade students of the Escuela Normal Superior de Bucaramanga through the design of a pedagogical strategy based on task-based learning using augmented reality applications. The study was approached from a mixed approach, of concurrent design; instruments such as pre and post test, field diary, diagnostic and final survey, were applied to 34 selected students. We found deficiencies in lexical competence; therefore, a pedagogical strategy was designed. After the intervention, the closing instruments made it possible to identify the state of the variables. The results show that the information analyzed reveals that the pedagogical strategy led to an improvement in the lexical competence of the population and, consequently, in the ability to understand and communicate information in English. It is concluded that it was possible to strengthen and increase the percentage of lexical use in English. The task-based methodology promotes the learning of English; the student learns by doing. The use of augmented reality dynamizes, motivates and contextualizes language acquisition.

**Forma de referenciar APA:** Coronado-Salgado, L. J., Lorduy-Castro, G., Pachón-Franco, D. M., Ospina-Marín, P., Pinzón-Reyes, E. H., Pérez-Lancheros, M. L. (2022). Enseñanza del inglés con aprendizaje por tareas y realidad aumentada. *Revista Docencia Universitaria*, 23(1), 45-55. <https://doi.org/10.18273/revdu.v23n1-2022003>

## I. Introducción

El inglés es conocido como el idioma internacional para intercambio cultural, comercial y social; es además catalogado por la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) como la segunda lengua que más se practica en el mundo y como un aspecto clave en el progreso de los países, por ello, se dice que “comunicarse en una lengua dominante a nivel internacional, es esencial en todo tipo de escenarios” (Moreno Agurto, 2020, p. 41).

La UNESCO promueve que en la escuela se forme en “educación plurilingüe”: lengua materna, lengua regional y lengua internacional (UNESCO, 2019). En la mayoría de los países latinoamericanos, esta lengua internacional es el inglés, y concretamente en Colombia se constituye como el segundo idioma más importante y en constante crecimiento (Orjuela, 2018).

Sin embargo, de acuerdo con el Laboratorio de Economía de la Educación (LEE) de la Pontificia Universidad Javeriana, en su informe número 69 (2023), Colombia obtuvo el puesto número 77 de 111 dentro del ranking del *EF English Proficiency Index* (EPI) de países con dominio del inglés como segundo idioma del año 2021. Mientras que a nivel latinoamericano se ubicó, ese mismo año, en el décimo séptimo lugar de 20 países contemplados. Estos resultados se consideran como un nivel muy bajo que denota un progreso lento hacia la formación bilingüe que se propone Colombia y al aporte del desarrollo del país a nivel global.

De acuerdo con Rojas-Merchán (2019), en Colombia, el idioma inglés es considerado de gran jerarquía para la educación; el Ministerio de Educación de Colombia es el encargado de coordinar la enseñanza del inglés. Al respecto, Arana-Murillo (2021) señala que esta entidad “ha implementado una serie de acciones con el objeto de fortalecer la difusión de la enseñanza del idioma inglés como manejo de la lengua extranjera y dentro de sus políticas de mejorar la calidad educativa” (p. 165). Suscribiendo literalmente una idea de Monroy y Barros (2022), cabe expresar que:

En Colombia el bilingüismo se ha convertido en una tarea irrealizable desde muchos ámbitos. Se hace la salvedad de que, a pesar de que el MEN viene haciendo grandes esfuerzos para fortalecer el inglés (PNB-Plan Nacional de Bilingüismo), los resultados arrojados desde pruebas externas –como la Saber y pruebas internacionales– dejan entrever desempeños bajos que no se ajustan a las proyecciones y metas propuestas por el gobierno nacional, lo que evidencia un camino con muchas espinas que requiere revisarse (p. 65).

Según el Marco Común Europeo de Referencia (MCER), acogido por el MEN y establecido en el currículo nacional (Ministerio de Educación Nacional, 2016), se estima que para el grado undécimo de formación escolar básica y media, los estudiantes se deben desempeñar en el nivel de competencia B1.3. Sin embargo, el informe de la prueba SABER 11, emitido en el año 2022 para la institución educativa Escuela Normal Superior de Bucaramanga, refleja que solo el 23 % de la población presenta este desempeño en inglés (ICFES, 2021). A pesar de que los estudiantes del grado séptimo de la institución educativa Escuela Normal Superior de Bucaramanga deben tener un desempeño en este idioma en el nivel A2.1, la mayoría de ellos se encuentran en un nivel A1 o A-, según la prueba diagnóstica que tomaron al iniciar el año escolar 2021. Esta prueba reveló falencias lingüísticas importantes en el idioma extranjero inglés, principalmente, escaso vocabulario contextualizado en situaciones comunicativas reales.

Se evidencia entonces la necesidad de acortar la brecha entre el nivel de desempeño léxico en el idioma que reflejan los estudiantes de séptimo grado y lo que se pretende lograr en esta población. En la búsqueda de información relacionada con lo que motivó estos resultados tan lejanos de los requeridos para el nivel, se tuvieron algunas conversaciones con los estudiantes del grado séptimo y docentes del año anterior en reunión de área (Sánchez, 2021), de las cuales se cree que hay

varios factores que han propiciado esta situación, por ejemplo: muchos estudiantes no tomaron clases de inglés en el nivel de primaria y se encuentran desnivelados, en la formación remota en casa del grado sexto no pudieron lograr una exposición suficiente al idioma, no se evidencia mejoría en el uso espontáneo del vocabulario en inglés por el uso permanente del traductor.

La situación anteriormente planteada podría traer como consecuencia que los estudiantes continúen su formación escolar con vacíos léxicos importantes en la asimilación del idioma y presenten dificultad para comprenderlo y comunicarlo. Dominar un segundo idioma posibilita ser competente como ciudadanos del mundo y garantiza mejores oportunidades de acceso a la educación superior. Además, es un requerimiento tener un nivel comunicativo específico para cada grado escolar y que los estudiantes estén nivelados, no por lo que refleje un boletín de notas, sino porque tengan la capacidad de interactuar en este idioma.

Precisamente, la competencia léxica avala el conocimiento para manejar el vocabulario de una lengua, a través del desarrollo de las cuatro habilidades lingüísticas. Como explican Ferreira *et al.* (2018), las habilidades receptivas de comprensión del idioma (escucha y lectura) permiten que el estudiante identifique, asimile y reconozca el uso de vocabulario específico, un amplio léxico permite comprender lo que se lee y escucha; así mismo, las habilidades de producción del idioma (habla y escritura) llevan al estudiante a hacer uso del léxico, el volumen de vocabulario asimilado lleva a la fluidez y a composiciones orales y escritas de calidad.

Para promover la adquisición del vocabulario en un idioma extranjero se requiere indagar sobre estrategias que enriquezcan el léxico en los estudiantes de manera contextualizada, es decir, desde el uso oral y escrito, no desde un listado de palabras aisladas, como lo sugieren Castillo y Moya (2013), para quienes el aspecto más relevante para aprender vocabulario es que el estudiante logre usarlo dentro de un contexto; para ello, se requiere que él mismo escoja las palabras adecuadas para comprender y comunicar información en la lengua extranjera. En otras palabras: poder usar la competencia léxica en un nivel comunicativo y de manera progresiva, de acuerdo con los procesos graduales o fases de notar, recuperar y hacer uso creativo o generativo del vocabulario del idioma (Ferreira *et al.*, 2018).

Afirma Núñez (2019) que cuando los estudiantes desarrollan la competencia léxica en un idioma extranjero, en este caso en inglés, aprenden correctamente el idioma y tienen más herramientas para comprender y comunicar en esta lengua. La carencia de léxico en inglés lleva a un bajo desempeño comunicativo, como lo evidencian las pruebas internas y externas de la institución educativa Escuela Normal Superior de Bucaramanga y el desempeño de los estudiantes durante los encuentros sincrónicos, en la enseñanza remota, que se llevan a cabo con los estudiantes del grado séptimo.

En estos encuentros se debe explicar en español lo que se quiere comunicar porque los estudiantes desconocen términos y su vocabulario en inglés es muy reducido; esta carencia léxica limita el aprendizaje del idioma. Se nota, además, que los estudiantes no ven la necesidad de incrementar el léxico en inglés, puesto que tienen a disposición el traductor, no dimensionan la importancia de asimilar el idioma en el momento y a futuro.

González *et al.* (2018) consideran que el papel de la tecnología en la educación constituye uno de los mejores avances en el quehacer docente, los cuales deben hacer parte de las herramientas metodológicas, impulsadoras de otros modos de enseñanza de la lengua inglesa (González *et al.*, 2021). Arteaga (2011, citado por Carranza *et al.*, 2018) hace referencia al hecho de que en el proceso por medio del cual se adquiere una segunda lengua puede hacerse uso de las TIC en aras de enriquecer y favorecer el aprendizaje, esto es debido a que la mayoría de los alumnos convive de manera natural con dichas tecnologías, pues han crecido con ellas incorporándolas en su vida diaria.

Desde el punto de vista de Belda-Medina *et al.* (2020), este aspecto innovador en el ámbito educativo se materializa a través del uso, por ejemplo, de la realidad aumentada (RA), el cual se ha incrementado considerablemente en los últimos tiempos “gracias al desarrollo de numerosos programas y aplicaciones digitales de libre acceso o con un bajo coste: HP Reveal, ZP Works, Aumentaty, Layar, Vuforia, Zooburst, etc.” (p. 1092). De acuerdo con Martyani y Sadikin (2020), la realidad aumentada consiste en ofrecer una experiencia interactiva del mundo real y el mundo virtual; los investigadores resaltan beneficios adicionales al incremento del léxico a partir del uso de la realidad aumentada en la enseñanza del inglés. En este contexto, es preciso resaltar a continuación las ideas de Rivas *et al.* (2021), quienes plantean que:

En el aula, la RA ha irrumpido de forma importante y están surgiendo experiencias en todos los niveles educativos. Los distintos estudios arrojan luz positiva al uso de RA como contribución tecnológica en el aula, ya que permite a las personas interactuar con objetos reales y virtuales (p. 54).

Por su parte, Dalim *et al.* (2020), en su investigación titulada “Uso de la realidad aumentada con voz para el aprendizaje de idiomas de niños no nativos”, exploraron el potencial de la realidad aumentada (RA) y el reconocimiento de voz como estrategia para enseñar inglés básico a jóvenes estudiantes no nativos, y cómo se desarrollaba la experiencia de los niños en términos de adquisición de conocimientos y disfrute al aprender mediante una combinación de tecnologías de RA y reconocimiento de voz.

Para ello, desarrollaron un prototipo de interfaz de RA llamado TeachAR, y experimentos para investigar la eficacia de la combinación de RA y reconocimiento de voz en el aprendizaje de términos en inglés para colores y formas, y palabras en inglés para relaciones espaciales. Al crear una nueva estrategia de enseñanza con estas dos tecnologías, los autores catalogaron sus resultados como “alentadores”, no sólo en términos de aumento de la adquisición de conocimientos y el disfrute en comparación con la estrategia tradicional, sino que también permite a los niños pequeños terminar la tarea determinada con mayor rapidez y facilidad.

Se ha de resaltar que en tiempos de COVID-19, a pesar de los inconvenientes de acceso tecnológico propios del aislamiento por pandemia, al estudiar con realidad aumentada, la motivación en numerosos estudiantes se incrementó; esto fue evidenciado en un estudio realizado por Amaya (2022), en el cual se hizo uso de esta herramienta tecnológica para la enseñanza del piano complementario.

Con base en lo anteriormente expuesto, se asume en el presente estudio el uso de las tecnologías como un elemento que propicia y mejora el proceso de enseñanza-aprendizaje para el fortalecimiento del léxico en el idioma inglés. Se plantea entonces como objetivo central fortalecer el léxico en inglés en los estudiantes del grado séptimo de la institución educativa Escuela Normal Superior de Bucaramanga; para ello se partió del diagnóstico del vocabulario de los estudiantes para identificar las dimensiones de la competencia léxica que requiriesen intervención.

Seguidamente se diseñó una estrategia pedagógica basada en tareas y mediada con el uso de aplicativos de realidad aumentada para el fortalecimiento del léxico en inglés, la cual se procedió a aplicar en los estudiantes de séptimo grado de la institución objeto de estudio, para finalmente evaluar el incremento del léxico en los estudiantes.

## 2. Metodología

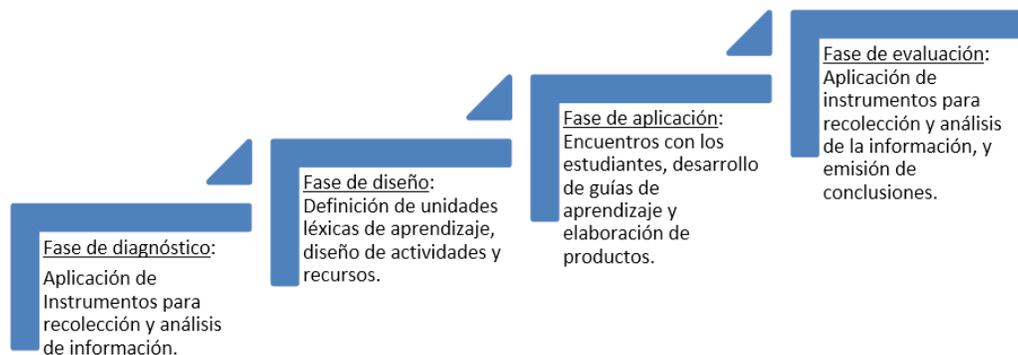
El estudio adoptó un enfoque de investigación mixta, la cual, de acuerdo con Hernández-Sampieri y Mendoza (2018), se define como la combinación de las fortalezas de la investigación cuantitativa y de la cualitativa para afinar los hallazgos en una investigación. De allí la pertinencia de este tipo de enfoque para el presente estudio, pues permite que los datos sean analizados en términos de cantidades, porcentajes y desde la perspectiva e interpretación del contexto observado.

Lo anteriormente planteado es característico de lo que Sarmiento (2019) tipifica como diseño concurrente, el cual es uno de los diseños de la investigación mixta. En él, el investigador tiene en cuenta los aspectos cuantitativos y cualitativos para interpretar, organizar y analizar la información al mismo tiempo. En este caso, específicamente orientado el proceso investigativo por este tipo de diseño, se ha identificado el problema, procesado y analizado la información cualitativa y cuantitativa sobre el fortalecimiento del léxico en inglés, mediante una estrategia pedagógica basada en tareas, con el uso de aplicaciones de realidad aumentada.

La población estuvo constituida por la cantidad total de estudiantes de la institución educativa Escuela Normal Superior de Bucaramanga (4.000 aproximadamente). Ahora bien, para la conformación de la muestra, fue utilizado un criterio de selección intencional que dependió de la cantidad de estudiantes de los grados de 7-6 y 7-7, los cuales tuviesen mejor conectividad a internet y que en la estrategia de alternancia de la institución educativa más se presentasen al salón de clases.

Por tanto, se consideró apropiado que la muestra estuviese representada por estudiantes activos presencial y/o virtualmente de ambos grados; de este modo, la aplicación de la estrategia pedagógica tuvo lugar con las dos modalidades y con un total de 34 estudiantes (23 niñas y 11 niños). De igual manera, basado en el tratamiento de las variables que caracterizan al presente estudio, el mismo fue organizado y desarrollado de manera lógica, en etapas de diagnóstico, diseño, aplicación y evaluación, como se muestra en la figura 1.

**Figura 1**  
Fases del procedimiento



*Nota.* Elaboración propia

En primer lugar, el diagnóstico fue analizado a través de la aplicación de un instrumento pretest, encuesta diagnóstica y diario de campo, que permitieron identificar el estado de las dimensiones de la competencia léxica que requerían intervención en la población. En el instrumento pretest, específicamente, las dimensiones de la competencia léxica se organizaron a partir del planteamiento de 3 DBA del grado séptimo, establecidos por el MEN, como se describe en la tabla 1.

**Tabla 1**

*Descripción del instrumento pretest y postest*

| <b>Parte</b> | <b>Número de preguntas</b>   | <b>Derecho básico de aprendizaje relacionado</b>  | <b>Dimensiones que evalúa</b>  |
|--------------|--|---|--|
| A            | 10   | Participa en conversaciones cortas en las cuales formula preguntas y brinda información sobre sí mismo, sobre eventos, lugares y personas que le son naturales y familiares, con oraciones sencillas. | Todas las dimensiones, específicamente la competencia sociolingüística y pragmática y la competencia gramatical. |
| B            | 7  | Redacta textos sencillos y cortos sobre acciones, experiencias y planes que le son comunes y familiares.  | Todas las dimensiones, específicamente la competencia fonética y la competencia semántica.                       |
| C            | 12   | Comprende la idea principal y algunos detalles relacionados con actividades, animales, lugares y personas en textos descriptivos.   | Todas las dimensiones, específicamente la competencia sociolingüística y pragmática y la competencia semántica.  |
| Fuente:      | Las preguntas y ejercicios son creación propia, pero siguen el modelo de evaluación de la sección de <b>v o c a b u l a r i o</b> del examen internacional KET, adaptados al léxico correspondiente para el séptimo grado. Las lecturas fueron tomadas del texto guía <i>Way to go 2</i> , este texto es avalado y emitido por el MEN y el contenido es acorde a los DBA, Estándares Básicos de Competencias y Lineamientos Curriculares para la enseñanza de idiomas extranjeros en el contexto colombiano. |   |  |

*Nota.* Elaboración propia

Con el diagnóstico identificado, fue posible diseñar y aplicar una estrategia pedagógica en 8 sesiones, con momentos de inicio, desarrollo y cierre, y organizada en guías de clase que fueron llevadas a cabo durante 4 semanas, las cuales son listadas a continuación:

- Lección 1: Introductory worksheet – What do you know?
- Lecciones 2 y 3: Worksheet 1 – Special animals around us
- Lección 4: Worksheet 2 – Who is it? / Who does it? / Who can do this?
- Lección 5: Worksheet 3 – Colombia's wildlife and places
- Lección 6: Worksheet 4 – Promoting Colombia
- Lección 7: Worksheet 5 – knowing an English man
- Lección 8: Worksheet 6 – Wrapping up

La estrategia se apoyó en el desarrollo de la competencia léxica, bajo los principios descritos por Marcos Lewis (1997, citado por Reed, 2018), y en el enfoque de aprendizaje basado en tareas expuesto en los lineamientos curriculares del MEN (1999) y Harmer (2008), con el fin de llevar a los estudiantes a comunicar información y aprender haciendo. Se apoya también en el enfoque CALL, expuesto por Chapelle (2010), el cual reconoce las herramientas tecnológicas que proporcionan interacción y ejercitación del idioma, en este caso, el uso de aplicaciones de realidad aumentada, con el propósito de producir un impacto positivo en el aprendizaje, exponer al estudiante al idioma y contextualizar los saberes. Con los aplicativos *Blippar*, *Cospaces edu* y *Augmented Class* se pudo crear contenido con ambientes de realidad aumentada, y en los aplicativos *Animal Safari AR*, *Bimbox Friends from the jungle* y *Chromeville Science* el contenido ya estaba incluido. Estas aplicaciones de realidad aumentada cumplen un papel muy importante en la presente propuesta pedagógica, ya que por medio de ellas se activó contenido digital que llevó al estudiante a contextualizar el idioma y a encontrar un uso comunicativo al léxico que adquiere a lo largo de las lecciones.

### 3. Resultados

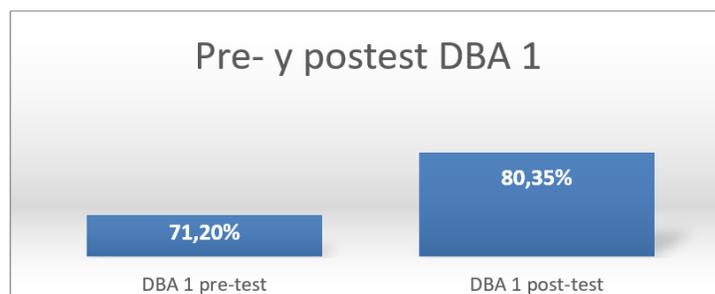
Se logró que la estrategia pedagógica diseñada desde el aprendizaje basado en tareas y mediado por aplicativos de realidad aumentada fortaleciera las habilidades de los estudiantes; dicho fortalecimiento se notó especialmente en las dimensiones fonética, sociolingüística y pragmática de la competencia léxica, y se presentó menor avance en la dimensión semántica y gramatical.

#### **DBA 1 – dimensiones gramatical, sociolingüística y pragmática, pre- y postest**

Estas competencias se valoraron a partir de la capacidad de los estudiantes para elaborar preguntas para indagar por información básica de diferente índole, y la habilidad para interactuar en conversaciones sencillas cotidianas. Se evidencia una mejoría del 9,15 %, puesto que en el pretest se obtuvo un resultado de 71,2 % y en el postest, 80,35 %, como lo representa la figura 2.

**Figura 2**

Comparativo pre- y postest DBA 1



Nota. Elaboración propia

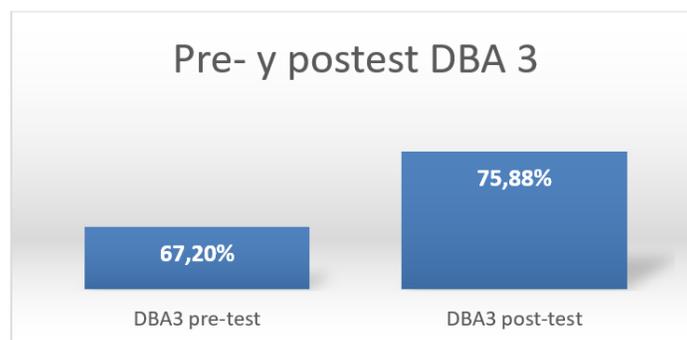
Se observa una mejoría significativa en el desarrollo de estas competencias del DBA 1, lo cual les da herramientas a los estudiantes para interactuar en situaciones de intercambio comunicativo.

### **DBA 3 – dimensiones fonética y semántica, pre- y postest**

Estas dimensiones de la competencia léxica se evalúan con ejercicios que miden la habilidad del estudiante para redactar un texto a partir de un escrito incompleto. La mejoría tras la aplicación de la estrategia pedagógica también es notoria: del 8,68 %, aunque inferior a la del DBA 1. En el pretest se obtuvo un resultado de 67,2 % y del postest 75,88 %, como lo representa la figura 3.

**Figura 3**

*Comparativo pre- y postest DBA 3*



*Nota.* Elaboración propia

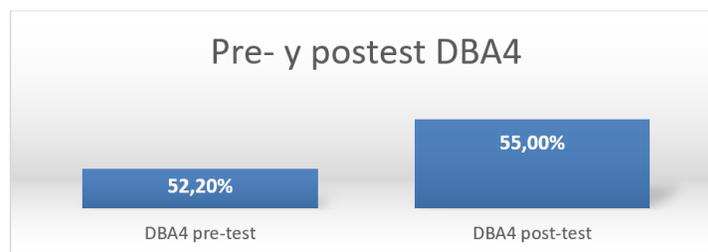
Los estudiantes empiezan a tener un poco más de autonomía al escribir párrafos, aunque sea siguiendo modelos, debido a que se hace uso de vocabulario. A través de estas habilidades de escritura, el estudiante puede comunicar información sencilla de manera escrita.

### **DBA 4 – dimensiones semántica, sociolingüística y pragmática, pre- y postest**

Estas habilidades de la competencia léxica se valoran aplicando el instrumento test para fases diagnóstica y de evaluación, a través de la lectura de descripciones y de la lectura de un texto sobre una acción que promueve la ecología. Para la fundamentación del léxico en el idioma inglés, se hace esencial la comprensión lectora. Los estudiantes presentaron un desempeño bastante bajo en el pretest y mejoraron, pero en un porcentaje muy bajo, solo en el 2,8 %. En el pretest se obtuvo un resultado de 52,2 % versus el postest en 55 %, como lo representa la figura 4.

**Figura 4**

*Comparativo pre- y postest DBA 4*



*Nota.* Elaboración propia

Los derechos básicos de aprendizaje que más se vieron consolidados a partir de la intervención fueron el DBA 1, con un incremento del 9,15 %, y el DBA 3, con un incremento del 8,68 %. También se notó una mejoría en el DBA 4, pero muy baja, de 2,8 %.

## 4. Conclusiones

La estrategia pedagógica desarrollada en 8 lecciones fortaleció en los estudiantes la competencia del léxico del idioma inglés, según el análisis de la encuesta de salida, postest y diario de campo. Además, se presentaron otros beneficios como el interés y la motivación hacia el aprendizaje del idioma inglés, el aprendizaje colaborativo y el desarrollo de actividades amenas para los estudiantes. Esta estrategia contó con guías de aprendizaje que orientan los momentos claves de calentamiento, pretarea, tarea, postarea y evaluación, lo cual consolida los aprendizajes.

El diseño de la estrategia pedagógica involucra el enfoque lexical con el uso de “chunks” comunicativos y significativos y las etapas del aprendizaje basado en tareas. Las herramientas de aplicativos de realidad aumentada tuvieron lugar en algún momento o 157 momentos de estas etapas del aprendizaje basado en tareas. Tanto el uso de los aplicativos de realidad aumentada como las etapas de esta metodología se reflejan en las guías de acompañamiento de cada lección, alimentadas con el enfoque lexical.

A través de las herramientas tecnológicas de realidad aumentada se puede contextualizar el vocabulario del inglés, como idioma extranjero, en los aprendices; quienes, además de dinamizar los procesos de enseñanza con este tipo de herramientas, se sienten atraídos, motivados y comprometidos a desarrollar las habilidades en esta lengua.

Es indispensable continuar fomentando el uso de herramientas tecnológicas que dinamicen los procesos de aprendizaje, sin perder de vista el desarrollo de habilidades comunicativas en inglés por parte de los estudiantes en su formación como ciudadanos del mundo. Asimismo, plantear estrategias didácticas y pedagógicas que beneficien a la comunidad en el fortalecimiento de este idioma, lo cual surge a partir de la caracterización que el docente hace de sus estudiantes, el planteamiento de necesidades identificadas y la observación y análisis de elementos que motivan y que pueden dar lugar a actividades significativas para la población.

## Referencias

- Amaya, L. (2022). Enseñanza del piano complementario con realidad aumentada. *Revista Docencia Universitaria*, 23(1), 9-10. <https://doi.org/10.18273/revdu.vespl-2022005>
- Arana Murillo, J. (2021). Aprendizaje significativo en la enseñanza del inglés como lengua extranjera a nivel de educación media. *Episteme Koinonia Revista Electrónica de Ciencias de la Educación, Humanidades, Artes y Bellas Artes*, 4 (7).
- Belda-Medina, J .R., Calvo, J., Pina, V., Ruiz, N., Ramos, M. & Rodríguez, C. (2020). La enseñanza del inglés mediante proyectos cooperativos basados en Realidad Aumentada (RA). En *Memòries del Programa de Xarxes-I3CE de qualitat, innovació i investigació en docència universitària: Convocatòria. 2019-20/Coord. por Rosabel Roig Vila, Jordi M. Antolí Martínez, Rocío Díez Ros, Neus Pellín Buades, 2020, ISBN 978-84-09-24478-2, págs. 1090-1097*
- Chapelle, C. A. (2010). The spread of computer-assisted language learning. *Language Teaching*, 43, 66-74.
- Carranza, M., Islas, C., & Maciel, M. (2018). Percepción de los estudiantes respecto del uso de las TIC y el aprendizaje del idioma inglés. *Apertura (Guadalajara, Jal.)*, 10(2), 50-63. <https://doi.org/10.32870/ap.v10n2.1391>

- Castillo, D. & Moya, J. (2013). *Propuesta metodológica para la enseñanza de vocabulario de una lengua extranjera (inglés) en el ciclo 2 del colegio Marco Tulio Fernández*. (Trabajo de grado). Universidad Libre, Bogotá, Colombia. <https://repository.unilibre.edu.co/bitstream/handle/10901/8202/Propuesta%20metodologica%20para%20la%20ense%C3%Blanza%20de%20vocabulario%20de%20una%20lengua%20extranjera%20%28ingl%C3%A9s%29%20en%20el%202.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Dalim, C. S., Sunar, M. S., Dey, A., & Billinghamurst, M. (2020). Using augmented reality with speech input for non-native children's language learning. *Int. J. Hum. Comput. Stud.*, 134, 44-64.
- Ferreira, A., Sáez, K. & Sanhueza, C. (2018). Desarrollo de la competencia léxica a través de estrategias de aprendizaje de vocabulario en aprendientes de inglés como lengua extranjera. *Lexis*, 42(2), 273-326. <https://dx.doi.org/10.18800/lexis.201802.002>
- González, H., Ramírez, A. & Isaza, G. (2021). El profesor de inglés en los tiempos de uso de la tecnología. *Revista Boletín Redipe*, 10(3), 317-330. <https://doi.org/10.36260/rbr.v10i3.1237>
- González, H., Ramírez, A., & Salazar, P. (2018). Las TIC en el mejoramiento de las competencias en lengua extranjera de los profesores de inglés. Editorial USC, Cali – Colombia.
- Harmer, J. (2008). *How to teacher English*. Pearson education limited.
- Hernández-Sampieri, R. & Mendoza, C. (2018). *Metodología de la Investigación: Las Rutas Cuantitativa, Cualitativa y Mixta*. McGraw-Hill Interamericana Editores, S.A.
- Instituto Colombiano para la Evaluación de la Educación (ICFES). (2021). *Divulgación 2020*. <https://www.icfes.gov.co/divulgacion-2020>
- Laboratorio de Economía de la Educación (LEE) de la Pontificia Universidad Javeriana (2023). Informe No. 69. Inglés, el factor de competitividad pendiente en Colombia. <https://www.javeriana.edu.co/recursosdb/5581483/8102914/INF-69-INGLE%CC%81S-LEE2023.pdf>
- Martyani, E. & Sadikin, I. (2020). *Integrating Augmented Reality (AR) In EFL Class For Teaching Vocabulary*. PROJECT (Professional Journal of English Education). 3. 161. 10.22460/project.v3i2.p161-167. [https://www.researchgate.net/publication/339977602\\_Integrating\\_Augmented\\_Reality\\_AR\\_In\\_EFL\\_Class\\_For\\_Teaching\\_Vocabulary](https://www.researchgate.net/publication/339977602_Integrating_Augmented_Reality_AR_In_EFL_Class_For_Teaching_Vocabulary)
- Ministerio de Educación Nacional (1999). *Lineamientos curriculares para la enseñanza de lenguas extranjeras*. [https://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-339975\\_recurso\\_7.pdf](https://www.mineducacion.gov.co/1621/articles-339975_recurso_7.pdf)
- Ministerio de educación Nacional República de Colombia (2016). *Esquema curricular sugerido de inglés*. <https://aprende.colombiaaprende.edu.co/sites/default/files/naspublic/Anexo%2012%20Esquema%20Curricular%20Espa.pdf>
- Monroy, O. y Barros, C. (2022). Beneficios del translingüismo en el proceso enseñanza-aprendizaje del idioma inglés en el aula de una escuela rural colombiana. *Revista Panamericana de Pedagogía*, 35, 63-79. <https://doi.org/10.21555/rpp.vi35.2723>

- Moreno Agurto, V. A. (2020). La importancia de la enseñanza del idioma inglés en la etapa escolar. *Alétheia*, 8(1), 41–52. <https://doi.org/10.33539/aletheia.2020.n8.242>
- Núñez, L. (2019). *Metodologías para la enseñanza del léxico en el aprendizaje de lenguas extranjeras: un recorrido histórico*. Universidad de Granada. Foro de profesores de E/LE, número 15 – 2019. Doi: 10.7203/foroele.15.15626. ISSN: 1886-337X. <https://dialnet.unirioja.es/download/articulo/7202799.pdf>
- Orjuela, M. (2018). La creciente importancia del idioma inglés en Colombia. *Lingüística y sociedad (1960-1980)*. (Tesis de grado) <https://repositorio.uniandes.edu.co/bitstream/handle/1992/39404/u821394.pdf?sequence=1>
- Reed, E. (2018). *Estrategias didácticas para la enseñanza del enfoque léxico y las nuevas Tecnologías de la Información y de la Comunicación (TIC) en la clase de español como lengua extranjera (ELE)*. [https://digital.library.unt.edu/ark:/67531/metadc1157564/m2/1/high\\_res\\_d/REED-THESIS-2018.pdf](https://digital.library.unt.edu/ark:/67531/metadc1157564/m2/1/high_res_d/REED-THESIS-2018.pdf)
- Rivas, B., Gertrudix Barrio, F. & Gertrudix-Barrio, M. (2021). Análisis sistemático sobre el uso de la realidad aumentada en educación infantil En *EDUTEC. Revista Electrónica de Tecnología Educativa*, 76, 53-73
- Rivera, P. (2016). *Las TIC y las Competencias del Siglo XXI. El Portal Colombia Aprende*. <http://aprende.colombiaaprende.edu.co/es/agenda/noticias/las-tic-y-las-competencias-del-siglo-xxi>
- Rojas-Merchán, L. (2019). Aprendizaje significativo en la enseñanza del inglés desde las inteligencias múltiples (Trabajo de grado para optar al título de Especialista en Docencia Universitaria), Universidad Militar Nueva Granada Bogotá.
- Sánchez, A. (2021). *Acta reunión de área de inglés No. 4 - 2021*. Formato de actas. Escuela Normal Superior de Bucaramanga
- UNESCO (2019). *Las lenguas en la educación*. <https://es.unesco.org/themes/ecm/lenguas>